



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 1er août 2013

**PLUS DE 1,3 MILLION DE DOLLARS DE FONDS FEDERAL POUR L'ATTENUATION DES INONDATIONS
DANS LE VILLAGE DE GREENE**

***Projet relatif à Irene et Lee HMGP pour consolider les immobiliers menacés de risques d'inondations
dans le village de Greene, Comté de Chenango***

Le Gouverneur de l'État de New York Andrew M. Cuomo a aujourd'hui annoncé une enveloppe de 1 334 830 dollars accordée par la FEMA en appui pour élever 13 propriétés résidentielles touchées par la tempête tropicale Lee dans le village de Greene. Les propriétés répondaient aux critères d'admissibilités du programme de financement d'atténuation de risques (Hazard Mitigation Grant Program – HMGP) de FEMA en raison des risques d'inondations permanentes dans la zone.

« Les zones du Southern Tier y inclut le village de Greene ont enregistré d'énormes dégâts causés par la tempête tropicale Lee et elles risquent de connaître d'autres tempêtes violentes », a prévenu le Gouverneur Cuomo. « La FEMA reconnaît que le village reste vulnérable aux inondations et ce fonds aide les propriétaires des zones affectés à renforcer leurs propriétés pour tenir face aux risques. Nos expériences nous enseignent que la solution à un climat en mutation est de reconstruire de façon plus solide et intelligente et c'est ce que nous continuons de faire dans l'ensemble de l'Etat. Consolider ces propriétés permettra d'atténuer les pertes et dégâts en s'assurant que la communauté est mieux préparée pour les phénomènes similaires dans l'avenir. »

A la suite de la déclaration du Président sur les dégâts, la FEMA a fourni de fonds du HMGP aux Etats afin d'établir des programmes de subvention en appui à la planification d'atténuation des risques au niveau locale et aux mesures d'atténuations des risques à long-terme pour minimiser les pertes de vie et dégâts issues des catastrophes naturelles. Le HMGP offre l'opportunité aux communautés victimes de la tempête à New York de se rétablir, encourage l'innovation pendant la reconstruction, et améliore la qualité de vie de tous les résidents à travers l'Etat.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French